

Autostoel Liam

NL

Liam 100cm-150cm

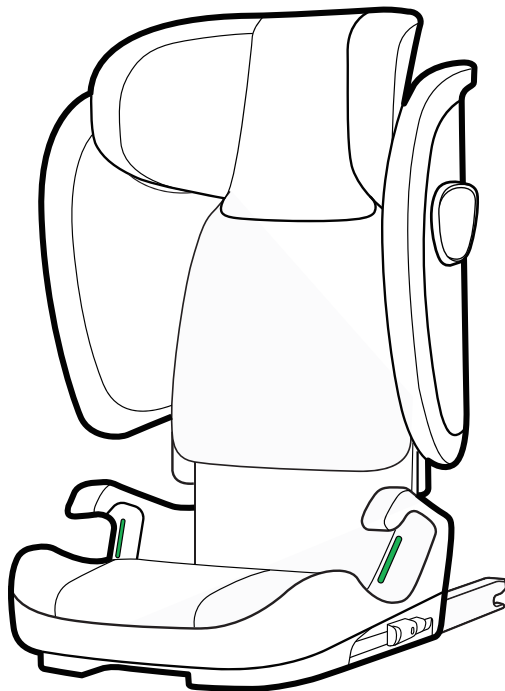
Gebruiksaanwijzing

EN

Liam 100cm-150cm

Instructions for use

! safety!



Model No. TBSO-5921
100cm-150cm

Titaniumbaby

SOLID

Inhoud

Goedkeuring	1
VEILIGHEIDSOPMERKINGEN	2
WAARSCHUWING	2
Gebruik in het voertuig.....	3
Onderdelenlijst	4
Isofix.....	5
Stoelhoek.....	6
Inklappen	6
Instalatie	7
ONDERHOUD EN VERZORGING	8
AFVALVERWERKING	8

**LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING DOOR EN
BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.**

Goedkeuring

Deze instructies gebruiken de volgende symbolen:

Symbool	Trefwoord	Uitleg
	GEVAAR!	RISICO op ernstig persoonlijk letsel
	WAARSCHUWING!	RISICO op licht persoonlijk letsel
	LET OP!	RISICO op materiële schade
	TIP!	Nuttige opmerkingen

Het kinderzitje is uitsluitend bedoeld om uw kind in uw voertuig te beveiligen.

Getest en goedgekeurd volgens ECE R129		
Lichaamsgrootte	Installatiemethode	Installatie-richting
100-150cm	Veiligheidsgordel voor volwassenen + ISOFIX	Voorwaarts
	Alleen veiligheidsgordel voor volwassenen	

*ECE = Europese norm voor kinderbeveiligingsapparatuur

Het kinderzitje is ontworpen, getest en goedgekeurd volgens de vereisten van de Europese norm voor kinderbeveiligingsapparatuur (ECE R129/03).

Het goedkeuringszegel "E" (in een cirkel) en het goedkeuringsnummer bevinden zich op het oranje goedkeuringslabel (sticker op het kinderzitje).

VEILIGHEIDSOPMERKINGEN

Kennisgeving met betrekking tot i-Size verhogingsstoelen in de categorie Verbeterde Kinderbeveiligingssystemen (100-150 cm) Dit is een i-Size verhogingsstoel Verbeterd Kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd volgens VN-reglement nr. 129, voor gebruik primair in "i-Size zitposities" zoals aangegeven door voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding van het voertuig. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het Verbeterde Kinderbeveiligingssysteem of de verkoper.

WAARSCHUWING

GEVAAR!

Lees zorgvuldig en zorg ervoor dat u alle instructies in deze handleiding en in de voertuighandleiding met betrekking tot kinderzitjes begrijpt.

Installeer en gebruik het kinderzitje zoals beschreven in de handleiding.

Als dit niet correct wordt gedaan, kan dit ernstig letsel of zelfs de dood van uw kind veroorzaken. Bewaar de instructies samen met het kinderbeveiligingssysteem (ECRS) voor toekomstig gebruik.

ZORG ERVOOR dat alle riemen die het ECRS aan het voertuig bevestigen strak zitten. Eventuele riemen die het kind vasthouden, moeten worden aangepast aan het lichaam van het kind. Zorg ervoor dat de riemen niet verdraaid zijn.

ZORG ERVOOR dat de heupgordel van het voertuig op de juiste manier wordt gedragen om het bekken van het kind goed te beveiligen.

ZORG ERVOOR dat het ECRS wordt vervangen als het is blootgesteld aan zware belastingen bij een ongeval.

ZORG ERVOOR dat de verharde en plastic onderdelen van het ECRS zodanig zijn geplaatst en geïnstalleerd dat ze niet losraken tijdens dagelijks gebruik van het voertuig, en dat ze niet vast komen te zitten in een verschuifbare stoel of een deur van het voertuig.

WIJZIG OF VOEG GEEN ONDERDELEN TOE aan het ECRS zonder goedkeuring van de Typegoedkeuringsautoriteit, omdat dit gevaar kan opleveren als de installatie-instructies van de fabrikant niet nauwkeurig worden gevolgd.

WARM! Het kinderzitje moet uit direct zonlicht worden gehouden als het niet is voorzien van een stoffen hoes, anders kan het te heet worden voor de huid van het kind.

LAAT UW KIND NIET ONBEHEERD ACHTER in dit kinderzitje, zelfs niet voor een korte tijd.

ZORG ERVOOR dat bagage of andere objecten die bij een botsing iets kunnen veroorzaken, goed zijn vastgezet.

A) GEBRUIK HET ECRS NIET zonder de hoes.

B) VERVANG DE STOELBEKLEDING NIET door een andere dan die wordt aanbevolen door de fabrikant, omdat de hoes een integraal onderdeel vormt van de prestaties van het kinderbeveiligingssysteem.

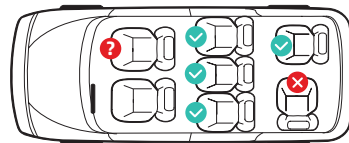
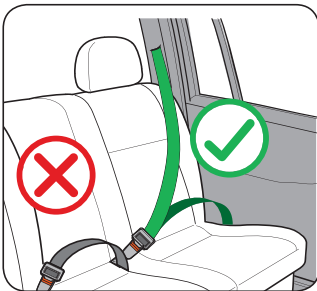
WAARSCHUWING!

De veiligste plaats voor uw baby is de achterbank van uw auto.

Als u de stoel echter op de voorpassagiersstoel moet installeren, zorg er dan voor dat de airbag is uitgeschakeld.

Gebruik in het voertuig

Raadpleeg de voertuighandleiding voor informatie over autostoelen die gecertificeerd zijn voor het gebruik van kinderbeveiligingssystemen volgens ECE R16. Houd tijdens het gebruik rekening met eventuele beperkingen met betrekking tot airbags.

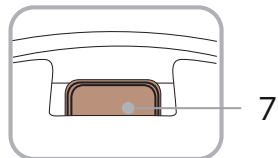
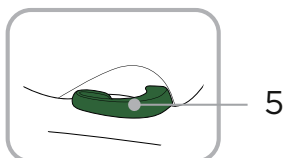
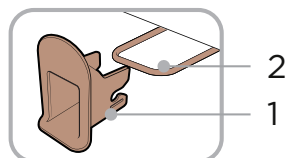
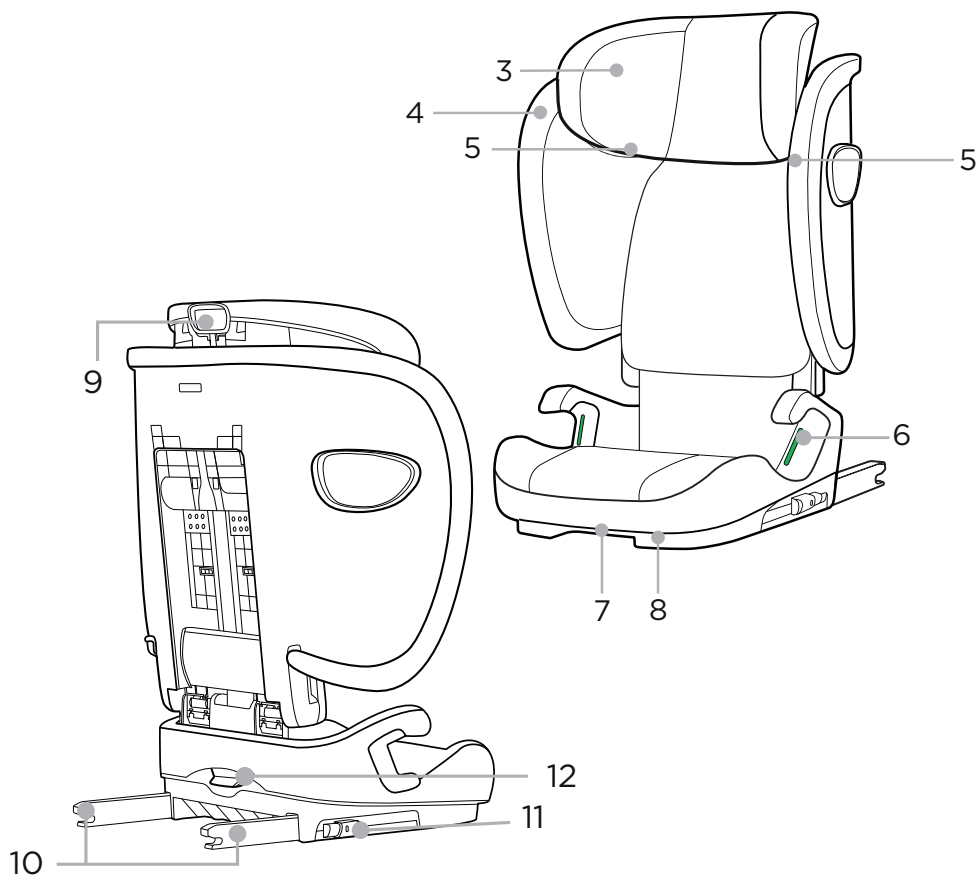


Dit ECRS is geschikt voor autogordelmodellen die zijn uitgerust met een 3-punts veiligheidsgordel en die voldoen aan de ECE R16-norm. Het is niet geschikt voor modellen die alleen zijn uitgerust met 2-punts veiligheidsgordels.

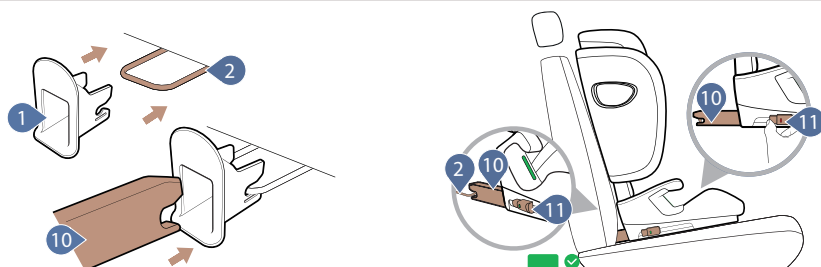
Als u de stoel op de voorpassagiersstoel moet installeren, zorg er dan voor dat de airbag is uitgeschakeld.

Onderdelenlijst

1. ISOFIX Invoergeleiders (optioneel)
2. ISOFIX Bevestigingspunten (voertuig)
3. Hoofdsteun
4. Stoelbekleding
5. Gordelgeleiding
6. Gordelgeleiding
7. Verstelhendel voor hellingshoek
8. Basis
9. Hoogteversteller voor hoofdsteun
10. ISOFIX Vergrendelingsarmen
11. ISOFIX Knoppen
12. Vouwknop



Isofix



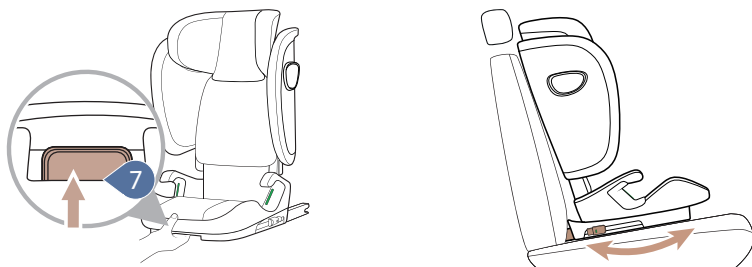
Als uw voertuig niet standaard is uitgerust met ISOFIX-insteekhulpstukken (1), klem dan de twee **ISOFIX-insteekhulpstukken (1)** vast, die bij de levering van het zitje zijn inbegrepen. Zorg ervoor dat de opening naar boven wijst, richting de twee **ISOFIX-bevestigingspunten (2)** van uw voertuig. Als u geen **ISOFIX-insteekhulpstukken (1)** hebt, kunt u deze stap overslaan.

TIP! De ISOFIX-bevestigingspunten bevinden zich tussen het oppervlak en de rugleuning van de autostoel.

Druk op de **ISOFIX-knoppen (11)** om de twee **ISOFIX-vergrendelarmen (10)** uit de basis van de stoel te schuiven. Duw het kinderzitje naar achteren totdat u een klik hoort. Vervolgens moeten de ISOFIX-indicatoren aan beide zijden groen kleuren als veiligheidsbevestiging. Schuif het kinderzitje verder naar achteren tegen de autostoel om te bevestigen dat het stevig op zijn plaats zit.

TIP! Druk de ontgrendelknoppen naar elkaar toe om de ISOFIX-bevestigingspunten aan beide zijden los te maken. Schuif de ISOFIX-vergrendelarmen terug in de basis van de stoel om ISOFIX te beschermen.

Stoelhoek



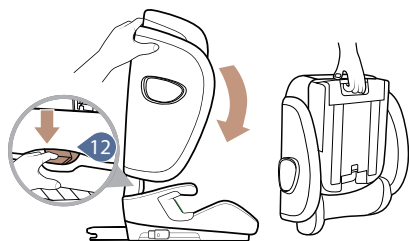
De zitschaal van het kinderzitje kan worden gebruikt in de eerste tot vijfde positie bij voorwaarts gerichte installatie:

Trek de **kantelhendel (7)** omhoog om de stoel aan te passen.

100-150 CM: Voor voorwaartse installatie, gebruik de eerste tot vijfde stand. Bij het installeren van het kinderzitje moet u het op de eerste stand instellen.

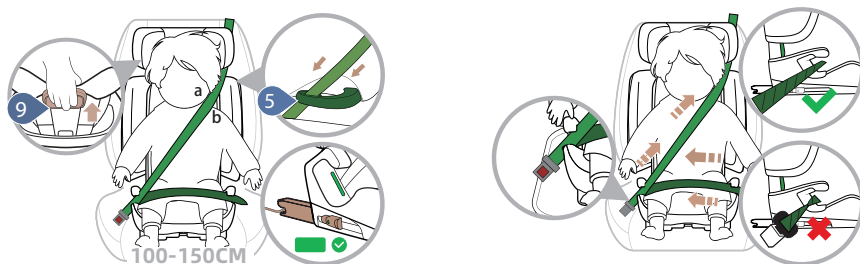
TIP! De rugleuning van het kinderzitje heeft een aanpassingshoek van 10° (95°-105°) om in verschillende voertuigen te passen.

Inklappen



Trek de **hoofdsteun hoogteversteller (9)** omhoog en stel de **hoofdsteun (1)** in op de zesde hoogte-instelling. Druk op de **inklapknop (12)** met één hand en duw met de andere hand de rugleuning naar voren totdat deze volledig over de **basis (9)** kan worden geplaatst. Als u de stoel wilt terugzetten, duw dan de rugleuning weer in de rechtopstaande positie.

Instalatie



Voorwaarts gericht (100-150 cm) installatie

Installeer het kinderzitje met ISOFIX + de veiligheidsgordel voor volwassenen. Als uw voertuig geen ISOFIX heeft, negeer deze stap.

Installeer het kinderzitje met de veiligheidsgordel voor volwassenen.

Trek de Hoogteversteller van de **hoofdsteun (9)** naar buiten, kies de juiste hoogte van de **Hoofdsteun (3)** en vergrendel deze op de positie die het beste bij uw kind past door de versteller los te laten.

Trek de gordel uit de ALR (Automatische Vergrendelingshaspel).

Leid de schoudergordel door de **gordelgeleider (5)** aan dezelfde kant van de hoofdsteun en trek vervolgens de schoudergordel en de heupgordel samen door de **andere gordelgeleider (6)** op de stoelbasis.

Vergrendel het uiteinde van de gesp in de gordelsluiting van het voertuig met een hoorbare klik.

Volg de richting van de pijl om de gordel aan te spannen en stop het overtollige deel in de ALR.

Schud het kinderzitje om te controleren of het stevig is bevestigd.

TIP! Houd de schoudergordel op de positie van de gordelgeleider tussen de buitenkant van de nek en de schouder (in het midden van punt A en punt B).

WAARSCHUWING! De veiligheidsgordel voor volwassenen mag niet gedraaid zijn of van plaats worden verwisseld.

TIP! Het gedeelte van de schoudergordel moet schuin naar achteren lopen. U kunt het verloop van de gordel aan beide zijden aanpassen met de ALR van uw voertuig.

ONDERHOUD EN VERZORGING

i-Size Verhogingszitje

Stoelbekleding

Gebruik alleen de originele **stoelbekleding (4)**. De **stoelbekleding (4)** is een integraal onderdeel van het kinderzitje en essentieel voor de juiste werking van het systeem.

Vervangende **stoelbekleding (4)** is verkrijgbaar bij uw dealer.

De bekleding kan worden verwijderd en gewassen met een mild schoonmaakmiddel in de wasmachine.

De kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met zeepsop. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen (zoals oplosmiddelen).

AFVALVERWERKING

Houd u aan de afvalverwerkingsvoorschriften in uw land.

Verwijderen van verpakking	Container voor kartonnen dozen
Stoelhoes	Restafval, afvalverbranding
Plastic onderdelen	In de juiste container volgens etikettering
Metalen onderdelen	Container voor metalen

Table of contents

Approval.....	10
SAFETY NOTES.....	11
Warning	11
Use in the vehicle.....	12
Part list	13
Isofix.....	14
Seat Angle	15
Folding	15
Installation	16
CARE AND MAINTENANCE.....	17
DISPOSAL	17

**READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USE
KEEP THIS FOR FUTURE REFERENCE.**

Approval

These instructions use the following symbols:

Symbol	Keyword	Explanation
	DANGER!	RISK of severe personal injury
	WARNING!	RISK of minor personal injury
	CAUTION!	RISK of material damage
	TIP!	Useful notes

The child seat is exclusively intended to secure your child in your vehicle.

Tested and approved according to ECE R129		
Body size	Installation method	Installation direction
100-150cm	Adult Safety-Belt+ISOFIX	Facing forwards
	Adult Safety-Belt only	

*ECE=European Standard for Child Safety Equipment

The child safety seat has been designed, tested and approved according to the requirements of the European Standard for Child Safety Equipment (ECE R129/03).

The seal of approval "E" (in a circle) and the approval number are located on the orange approval label (sticker on the child safety seat).

SAFETY NOTES

Notice regarding i-Size booster seat category Enhanced Child Restraint Systems (100-150cm) This is an i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

WARNING

DANGER!

Please carefully read and make sure you understand all instructions in this manual and in the vehicle handbook relate to child safety seats. Install and use the child safety seat as described in the instruction manual. Failure to do this could result in serious injury even death of your child. Keep the instructions together with the ECRS for future reference.

MAKE SURE any straps holding the ECRS to the vehicle should be tight. Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. Make sure straps should not be twisted.

MAKE SURE the lap vehicle seat belt must be worn in such a way as to properly secure the pelvis of the child.

MAKE SURE the ECRS is changed when it has been subject to violent stresses in an accident.

MAKE SURE the rigid items and plastic parts of a ECRS shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

DO NOT make any alteration or additions to the ECRS without the approval of the Type Approval Authority, or a danger occurs if not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

HOT! The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile cover, otherwise it may be too hot for the child's skin.

DO NOT leave your child unattended in this restraint even for a short time.

MAKE SURE any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

A) DO NOT use the ECRS without the cover.

B) DO NOT replace seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.

WARNING!

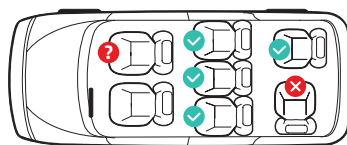
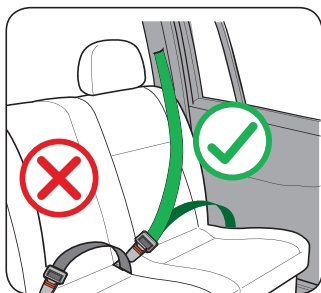
The safest place for your baby is the rear of your car.

However, if you need to install the seat in the front passenger seat, please ensure that the airbag is deactivated.

Use in the vehicle

Please refer to the vehicle handbook information about vehicle seats which are certified for the use of children's restraining systems according to ECE R16.

During use, be sure to observe any restrictions relating to airbags.

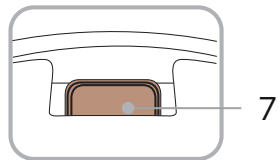
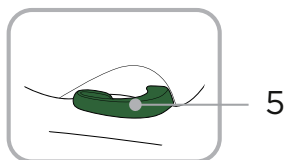
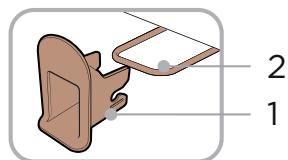
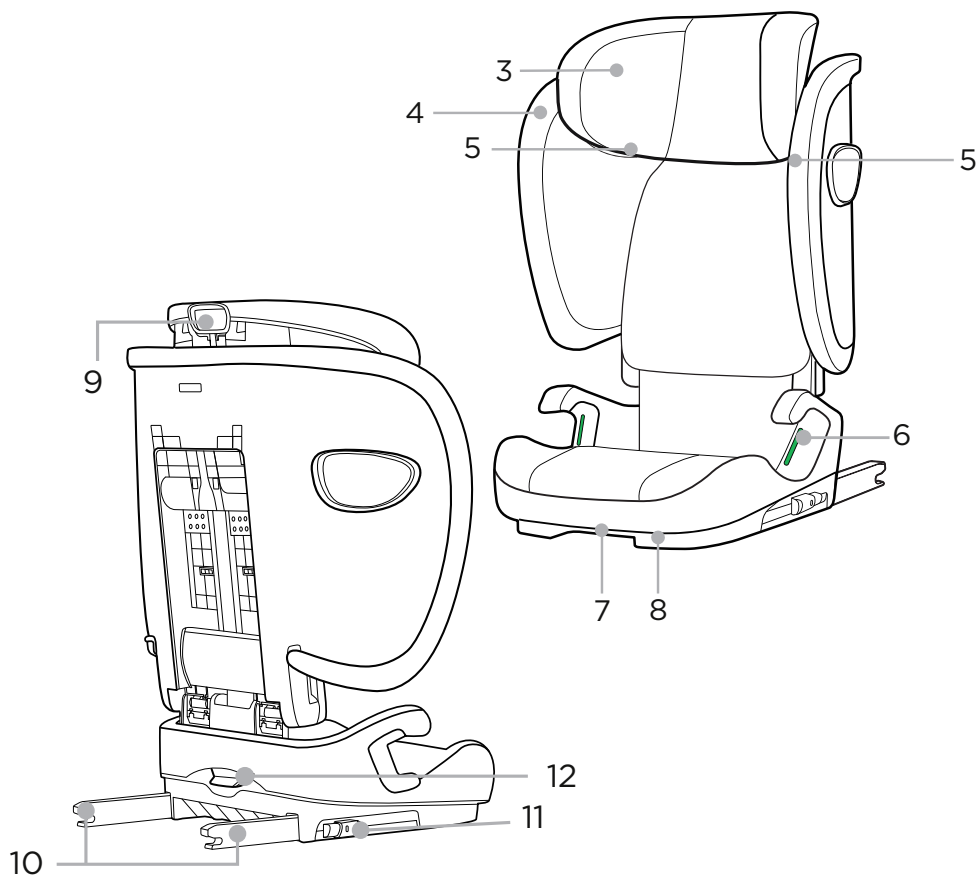


This ECRS is suitable for seat belt models equipped with the 3-point seat belt that has passed the ECE R16 requirement and is not suitable for models only equipped with 2-point seat belts.

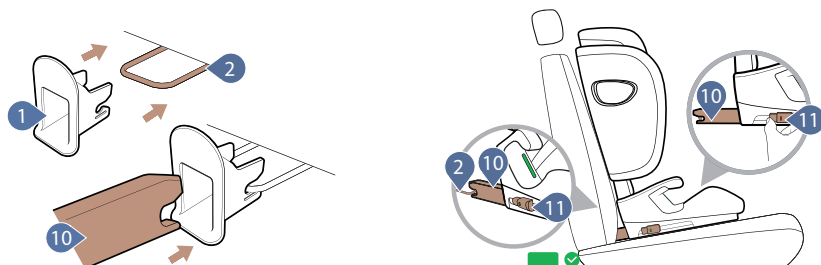
If you need to install the seat in the front passenger seat, please ensure that the airbag is deactivated.

Part list

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. ISOFIX Insertion Aids (optional) | 7. Recline Handle |
| 2. ISOFIX Fastening Points (vehicle) | 8. Base |
| 3. Headrest | 9. Headrest Height Adjuster |
| 4. Seat Cover | 10. ISOFIX Locking Arms |
| 5. Belt Guidance | 11. ISOFIX Buttons |
| 6. Belt Guidance | 12. Folding Button |



Isfix



If your vehicle is not fitted with **ISOFIX Insertion Aids (1)** as standard, clamp the two **ISOFIX Insertion Aids (1)**, which are included in the scope of delivery of the seat, with the opening pointing upwards to the two **ISOFIX Fastening Points (2)** of your vehicle. If you don't have **ISOFIX Insertion Aids (1)**, please ignore this step.

TIP! The ISOFIX fastening points are located between the surface and the backrest of the vehicle seat.

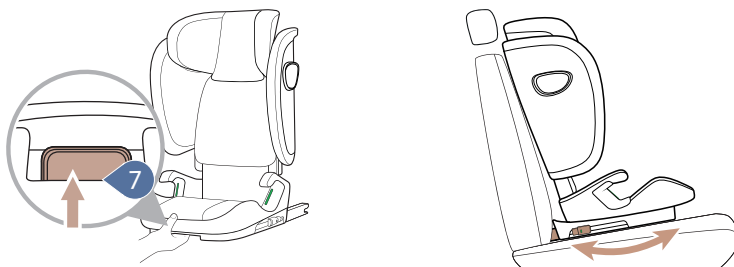
Press the **ISOFIX Buttons (11)** to push out the two **ISOFIX Locking Arms (10)** from the seat base.

Push back the child safety seat until you hear a clicking sound then on both sides of the ISOFIX indicators turn into green safety color.

Move the child safety seat backwards to against the vehicle seat, to confirm the child safety seat is firmly against the vehicle seat.

TIP! Release button towards each other to loosen the ISOFIX fastening points on both sides. Move the ISOFIX locking arms back into the seat base, it can protect ISOFIX.

Seat Angle



The seat shell of the child safety seat can be used in first to fifth level position facing forwards:

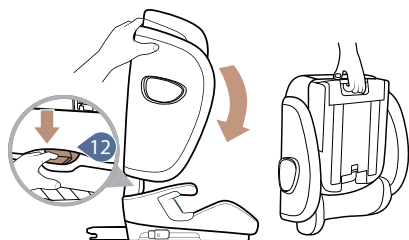
Pull the **Recline Handle (7)** up, then the seat can be adjusted.

100-150 CM: facing forwards installation, use first to fifth level.

When Install the child safety seat you need adjust it to the first level.

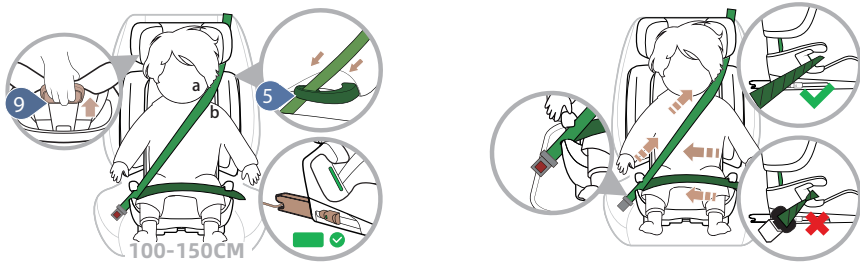
i TIP! The child safety seat backrest has 10° adjustment (95°-105°) to suit different vehicle.

Folding



Pull the **Headrest Height Adjuster (9)** then adjusting the **Headrest (1)** to a sixth level height, Press the **Folding Button (12)** with one hand and the other hand push the backrest forward until it can cover the **Base (8)** entirely. If you want to recover, push the backrest to the upright position.

Installation



Facing forwards (100-150cm) Installation

Install the child safety seat with ISOFIX+Adult Safety-Belt. If you don't have ISOFIX, please ignore this step.

Install the child safety seat with adult safety-belt.

Pull the **Headrest Height Adjuster (9)**, select the correct height of the **Headrest (3)** and engage it in position that fits your child by releasing the adjuster.

Pull out the belt from the belt ALR (Automatic Locking Retractor). The shoulder belt through the same side of **Belt Guidance (5)** on headrest, then pull the shoulder belt and lap belt together through the **other Belt Guidance (6)** on the seat base.

Lock the tip of the buckle into the vehicle seat buckle with a clicking sound.

Follow the direction of arrow to tighten belt, and put redundant belt into ALR. Shake the child safety seat to make sure it is securely attached.

TIP! Keep the shoulder belt at the position of belt guidance between the outside of the neck and shoulder (in the middle of point a and point b).

WARNING! The adult safety-belt must not be twisted or have their places changed over.

TIP! The shoulder belt section must run diagonally backward. You can adjust the course of the belt with your vehicle's ALR on both sides.

CARE AND MAINTENANCE

i-Size booster seat

Seat cover

Only use authentic **Seat Cover (4)**. The **Seat Cover (4)** is an integral part of the child safety seat and is key to ensure the trouble free functionality of the system. Replacement **Seat Cover (4)** are available from your dealer.

The cover can be removed and washed with a mild detergent on a washing. The plastic parts can be cleaned with soapy water. Do not use any caustic cleaning agents (such as solvents).

DISPOSAL

Please observe the waste disposal regulations in your country.

Disposal of packaging	Container for cardboard boxes
Seat cover	Residual waste, waste incineration
Plastic parts	To be placed in the corresponding container according to labelling
Metal parts	Container for metals



Dit product wordt geïmporteerd door:
This product is imported by:

Titanium*baby*

Monierweg 30
7741 KT Coevorden
The Netherlands
www.titaniumbaby.com
info@titaniumbaby.nl

Geproduceerd volgens/ Produced according: **ECE R129/03**